

# Couvent franciscain Sainte-Marie de Toruń

Rédaction: Terminée

Auteur principal: QUÉRET-PODESTA Adrien

## 1) Identifiants et bref historique du couvent

Numéro (Cartes): 348

Géoréférencement: POINT (18.602563 53.010958)

Ordre: OFM

Province mendiante en 1500: Saxe

Provinces mendiante entre 1220 et 1550:

### Province mendiante

Province mendiante: Saxe

Custodie: Prusse

Pays entre 1220 et 1550:

### Pays

Pays entre 1250 et 1550: État de l'Ordre teutonique

Année de début: 1228

Année de fin: 1466

### Pays

Pays entre 1250 et 1550: Royaume de Pologne

Année de début: 1466

Pays actuel: Pologne

Localité actuelle: Toruń

Localité en allemand: Thorn

Localité en latin médiéval: Thorunia, Thoronium

Type de localité: Grande ville marchande

Présence d'un autre couvent mendiant: Oui

Sociographie de la localité: Marchand(s) et artisan(s)

Lieu de rassemblement le plus proche: Enceinte urbaine

Année de fondation: 1239

Année de fermeture: 1550

Fondateur: Poppo von Ostern, maître de l'Ordre teutonique

Sociographie du fondateur: Dignitaire(s) de l'Ordre teutonique

Résumé:

1239 Fondation du couvent dans la Vieille Ville de Toruń par le maître de l'Ordre teutonique Poppo von Ostern

1466 Rattachement de la ville à la Pologne

1491 Adoption de la réforme martinienne

v.1550 Fermeture du couvent dans le contexte de diffusion de la Réforme

## 2) Documentation connue sur le couvent

Bibliographie générale:

ROTH Werner, *Die Dominikaner und Franziskaner im Deutsch-Ordensland Preußen bis zum Jahre 1466*, Königsberg, 1918

Aspects économiques:

KUBICKI Rafał, « Podstawy ekonomiczne funkcjonowania mendykantów w państwie krzyżackim i Prusach Królewskich do połowy XVI w. », dans *Inter œconomiam cœlestem...*, p. 183-237

Description architecturale :

KLUCZWAJD Katarzyna, *Dzieje i skarby kościoła Mariackiego w Toruniu. Materiały z konferencji przygotowanej przez Toruński Oddział Stowarzyszenia Historyków Sztuki przy współpr. Instytutu Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa Uniwersytetu Mikołaja Kopernika (Toruń 14-16 kwietnia 2005)*, Toruń, 2005

Sources:

#### Sources imprimées :

HIRSCH Theodor (éd.), *Die Chronik Wigands von Marburg, Scriptorum Rerum Prussicarum*, t. II, Leipzig, 1863, p. 488 note 246 (= fondation de messe, 1344)

HIRSCH Theodor (éd.), *Die Danziger Chronik, Scriptorum Rerum Prussicarum* t. IV, Leipzig 1874, p. 387 (= fondation de messe pour les habitants de Kalmar, v. 1400)

JOACHIM Erich (éd.), *Das Marienburger Tresslerbuch des Jahres 1399-1409*, Königsberg, 1896, p. 30, 83, 122, 182, 266, 319, 358, 402, 435, 502, 571 (= subventions des Teutoniques à ce couvent, parmi d'autres couvents mendiants)

LEMMENS Leonhard (éd.), *Urkundenbuch des alten sächsischen Franziskanerprovinz*, t. II : *Die Kustodie Preussen*, Düsseldorf, 1913

SERAPHIM A., KLEIN M., KOEPPEN H., CONRAD K. (éd.), *Preussisches Urkundenbuch*, Kaliningrad - Marburg, 1882-2000, 6 vol., t. I/2 (éd. PHILIPPI Rudolf, Kaliningrad, 1909)

STREHLKE Ernst (éd.), "Annales Minorum Prussicarum", dans *Scriptores Rerum Prussicarum*, t. V, Leipzig, 1874, p. 647-648

WIERZBOWSKI Teodor (éd.), *Matricularum Regni Poloniae Summaria*, t. I-IV, Warszawa, 1905-1915, t.IV/3, *Supplementum*

WOELKY Carl Peter (éd.), *Urkundenbuch des Bisthums Culm*, t. I : *Das Bistum Culm unter der Deutschen Orden 1243-1466*, Gdańsk, 1885, n°168 (= testament d'Adélaïde Ulmann, 1311)

#### Sources manuscrites :

Geheimes Staatsarchiv Preussischer Kulturbesitz, Berlin Dahlem [GStA PK]

XX. HA, Ordensfoliant 16, p. 1136-1137 (= conflit à propos du droit de quête)

### 4) Décideurs, agents et intermédiaires économiques

#### Patronus:

##### Patronus

**Identité du patron:** grand maître de l'Ordre teutonique

**Origine sociale et géo.:** Dignitaire(s) de l'Ordre teutonique

### 5) Biens et revenus fonciers (stables) du couvent

#### Biens et revenus fonciers:

##### Bien / Revenu foncier

**Type de bien foncier:** Terrain dans la ville

**Année de première mention:** 1267

**Distance par rapport au couvent:** 0 km

**Bien foncier : Provenance:** Donation

**Précisions mode d'exploitation:**

Terrain cédé au couvent pour permettre son extension.

**Evolution dans le temps:**

< KUBICKI, p. 193

##### Bien / Revenu foncier

**Type de bien foncier:** Briquetterie

**Année de première mention:** 1276

**Distance par rapport au couvent:** env. 300 à 500 m

**Position:** Ville Nouvelle

**Evolution dans le temps:**

< PrU, t. I/2, n°342

##### Bien / Revenu foncier

**Type de bien foncier:** Bergerie

**Année de première mention:** 1506

**Précisions mode d'exploitation:**

"Bergerie du couvent" mentionnée dans un testament en 1506.

< UFr, t.II, n°491

##### Bien / Revenu foncier

**Type de bien foncier:** Maison urbaine

**Année de première mention:** 1506

**Distance par rapport au couvent:** près de la bergerie du couvent

**Bien foncier : Provenance:** Donation

**Evolution dans le temps:**

Don par testament d'une maison située "près de la bergerie du couvent" en 1506.

< UFr, t.II, n°491

#### Bilan(s):

Aucune information sur la dotation initiale. Les dons s'étalent du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle.

## 6) Biens et revenus non fonciers du couvent

### Biens et revenus non fonciers:

#### Bien / Revenu non foncier

**Date de mention:** 1446, 1520,

**Type de bien ou revenu non foncier:** Quête

#### Observations:

Comme les Dominicains de la ville, les Franciscains avaient autorisation de quêter en Coujavie.

Il en résulta des conflits avec d'autres établissements religieux : en 1446, les Franciscains de Dobrzyń saisirent une charrette pleine de céréales et le cheval qui la tirait, pour les empêcher de quêter dans la région.

< GStA PK XX. HA, Ordensfoliant 16, p. 1136-1137.

Le 17 août 1520, le roi Sigismond I<sup>er</sup> accorda aux Franciscains le droit de quêter sur le territoire du royaume de Pologne.

< MRPS, t. IV/1, n° 3399

#### Bien / Revenu non foncier

**Date de mention:** 1399-1409,

**Provenance de bien ou revenu non foncier:** Don

**Type de bien ou revenu non foncier:** Approvisionnement régulier (en nature)

**Revenus argent ou nature:** 2 marcs par an

#### Observations:

Subvention fixe de 2 marcs par an accordée par l'Ordre teutonique entre 1399 et 1409.

< Tresslerbuch

#### Bien / Revenu non foncier

**Date de mention:** 1438,

**Type de bien ou revenu non foncier:** Prêt à intérêt

#### Observations:

En 1438, Bartusch Swynchen devait 40 marcs moins 9 *skojecs* aux Franciscains de ce couvent.

## 8) Cadre de vie des frères : bâtiments et équipements

### Eglises conventuelles:

#### Eglise conventuelle

**Période de construction:** v.1250, v.1300, v.1370

#### Etat général:

L'église actuelle correspond à la dernière phase de travaux, à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle.

#### Nefs - Choeurs - Plans:

#### Nef - chœur - Plan

Photo:



**Complément:**

Source photo

dimensions :

initialement : 20m x 9m, puis (fin XIV<sup>e</sup>) : 25m x 66m (longueur totale) ; choeur 11m de large ; hauteur 26,5m  
nef à 3 vaisseaux

## **Nef - choeur - Plan**

Photo:



Complément:

Source photo int

Richesses ornementales:

### Richesse ornementale

**Compléments photo:** Peintures murales, v. 1380-1390, plusieurs saints, Peintures du XIV<sup>e</sup> s., saint François et sainte Marie Madeleine, Crucifix de style gothique tardif, v. 1500, Statue du Christ au tombeau (2,5m de long) , v. 1400

### Richesse ornementale

**Compléments photo:**

Polyptyque de Toruń

Autrefois placé derrière le maître-autel, il est actuellement conservé au Musée diocésain de Pelplin.

Réalisé vers 1380-1390 (à Toruń ? style proche du *Retable de Vyšší Brod*, OCist, Bohême du Sud), il accompagnait un groupe de statues représentant le Couronnement de la Vierge Marie (dont il ne reste qu'une statue du Christ)

Chaque face comporte 6 panneaux peints et chaque panneau comporte 2 scènes, soit un total de 24 scènes, parmi lesquelles La Passion du Christ L'Apothéose de Marie, Saint François prêchant, Saint François recevant les stigmates, Sainte Claire en prière, la Sainte Trinité et plusieurs scènes de l'enfance de Jésus.

Equipements:

### Équipement

**Équipement:** Mobilier liturgique

**Observations équipement:**

Stalles en chêne du XV<sup>e</sup> s., dans le chœur.

**Phases de construction:** Agrandissement

**Observations phase de construction:**

4 phases de construction :

1. v.1250 ;,
2. ?,
3. début XIV<sup>e</sup> s.,
4. v.1350-1400

< KLUCZWAJD, *passim*

#### Batiments conventuels:

##### Batiment conventuel

**Période de construction:** v.1300-v.1400

**Etat général:**

Seule une partie du cloître a survécu.

**Compléments plan:**

Complexe sur plan carré, autour d'un cloître et jardin intérieurs.

cellules, salle capitulaire, 2 réfectoires, dont l'un de 150m<sup>2</sup> (réfectoire d'été), bibliothèque, *scriptorium* (avec production historiographique)

**Sous-ensembles architecturaux:** Cellules individuelles, Cloître, Réfectoire, Salle capitulaire, Bibliothèque

**Richesse ornementale:**

##### Richesse ornementale

**Compléments photo:**

Peintures murales dans l'aile méridionale du cloître (aujourd'hui incorporées à l'église), fin XIV<sup>e</sup> s., Crucifixion

**Equipement du couvent:** Livres

**Observations équipements:**

118 livres v. 1400 : livres liturgiques (en majorité), mais aussi de dialectique, de médecine, d'astronomie, de mathématique, de droit...

## 9) Economie du salut

#### Tombes:

##### Tombe

**Année de réalisation:** 1344

**Qualité de l'année:** av.

**Identité du défunt:** Guy II, comte de Namur

**Condition du défunt:** Laïcs

**Sociographie du défunt:** Roi ou prince

**Emplacement:** Église (sans précision)

**Observations sur la tombe:**

Le 6 janvier 1344, durant sa croisade en Prusse, Guillaume IV, comte de Hollande et de Hennegau, fonde une messe pour le salut de l'âme du comte Guy II de Namur, enterré dans l'église franciscaine.

< *Die Chronik Wigands von Marburg*, p. 488 note 246

##### Tombe

**Année de réalisation:** 1372

**Identité du défunt:** Gérard von Allen

**Condition du défunt:** Laïcs

**Sociographie du défunt:** Patricien(s)

**Observations sur la tombe:**

Étaient enterrés au couvent : le conseiller municipal Gerhard von Allen (1372) ainsi que sa femme (1367) et leur fils (1371).

< ROTH, p. 130 ; KUBICKI, p. 221

##### Tombe

**Année de réalisation:** 1373

**Identité du défunt:** Henri Werle

**Condition du défunt:** Laïcs

**Observations sur la tombe:**

Henri Werle, enseveli en 1373, fut suivi de son épouse en 1381.

< ROTH, p. 130 ; KUBICKI, p. 221

## Tombe

**Année de réalisation:** 1389

**Identité du défunt:** Ludolf Wale

**Condition du défunt:** Laïcs

**Sociographie du défunt:** Patricien(s)

**Observations sur la tombe:**

L'échevin Ludolf Wale, ainsi que sa soeur, étaient enterrés au couvent en 1389.

< ROTH, p. 130 ; KUBICKI, p. 221

## Tombe

**Année de réalisation:** 1389

**Identité du défunt:** Henri Wachsclanger

**Condition du défunt:** Laïcs

**Observations sur la tombe:**

< ROTH, p. 130 ; KUBICKI, p. 221

## Testaments:

### Testament

**Année:** 1311

**Testateur:** Adélaïde Ulmann

**Legs:** 4 marcs

**Service spirituel attendu:** Enterrement au couvent sans l'habit

**Détail:**

Dans son testament daté de 1311, parmi d'autres dons à des établissements ecclésiastiques, Adélaïde Ulmann donne à ce couvent :

un marc pour les travaux de construction, deux marcs pour les dépenses courantes des frères, notamment la nourriture, un marc à l'un des frères de ce couvent. La testatrice exprime sa volonté de se faire enterrer chez les franciscains de Toruń ou de Chełmno, si elle meurt dans une de ces deux villes.

< UBC, n°168

### Testament

**Année:** 1402

**Testateur:** Hermann Richter

**Détail:**

< KUBICKI, p. 224

### Testament

**Année:** 1438

**Testateur:** Elisabeth Brunnerinn

**Legs:** 10 griwnas

**Détail:**

Les frères confirment avoir reçu cette somme provenant du legs d'Élisabeth *Brunnerinne* en 1438.

< UFr, t.II, n°452

### Testament

**Année:** 1444

**Détail:**

< UFr, II, n°455

### Testament

**Année:** 1475

**Testateur:** Ludolf Palsat

**Détail:**

Legs de Ludolf Palsat et Dorothée Paszkynne

< KUBICKI, p. 204

### Testament

**Année:** 1420

**Testateur:** Pierre Konicz

**Détail:**

Legs en faveur du couvent franciscain et du couvent dominicain (?) de la ville.

< KUBICKI, p. 222

### Testament

**Testateur:** Simon Balkaw

**Legs:** 20 grivnas

**Détail:**

Legs en faveur du couvent franciscain et du couvent dominicain (?) de la ville.

< KUBICKI, p. 222

### Testament

**Année:** 1471

**Testateur:** Konrad Teudenkuz

**Détail:**

Legs en faveur du couvent franciscain et du couvent dominicain (?) de la ville.

< KUBICKI, p. 222

### Testament

**Legs:** divers

**Détail:**

Nombreux legs individuels à des frères du couvent, venant généralement de leurs proches.

< KUBICKI, p. 227.

#### Bilan testaments:

Une dizaine de legs est mentionnée par la documentation, sans compter les legs individuels en faveur de certains frères.

#### Autres dons:

### Don

**Année du don:** 1400

**Qualité de l'année:** ca

**Donateur:** Municipalités de Gdańsk, Toruń et Elbląg

**Sociographie du donateur:** Bourgeois urbain(s)

**Service spirituel attendu:** Services pro anima

**Dons:**

Vers 1400, les municipalités de Gdańsk, Toruń et Elbląg donnent à plusieurs couvents de la région, dont celui franciscain de Toruń, la somme de 20 grivnas pour fonder une messe pour le salut de l'âme de 74 habitants de la ville de Kalmar (Suède), qui avaient été jetés à la mer par erreur après avoir été pris pour des pirates.

< *Die Danziger Chronik*, p. 387

#### Indulgences:

### Indulgence

**Année:** 1256

**Donneur d'indulgence:** Pape

**Indulgence:**

Le 31 décembre 1256, le pape Alexandre IV octroie 100 jours d'indulgence aux fidèles qui visiteraient les églises des Franciscains en Pologne et en Prusse aux fêtes de Saint-François, Saint-Antoine et Sainte-Claire ; ce couvent étant alors l'un des rares couvents existants, il a certainement bénéficié de ce privilège.

< UFr, t. II, n° 443

#### Associations de laïcs:

### Association

**Nature de l'association:** Association professionnelle

**Observations:**

En 1366, le couvent établit une convention avec trois associations de métier de la ville :

celle des fabricants de bourse, celle des fabricants de sacs, celle des gantiers.



Chacune versera un demi-marc par an au couvent.

< KUBICKI, p. 216-217

### **Association**

**Nature de l'association:** Association professionnelle

**Observations:**

En 1501, une convention est passée entre le couvent et l'association des pêcheurs.

< KUBICKI, p. 216

### **Association**

**Nature de l'association:** Confraternité

**Observations:**

L'affiliation spirituelle est accordée à plusieurs fidèles, à titre individuel.

< KUBICKI, p. 218